

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ཅུ་འགྲེལ་བདམ་བཞི་གསལ།

[illegible][illegible]

བུ་མ་འཁྱུར་མཁའ་མེ་ཆོད་མ་
རྟོག་པའི་མེད་ཀྱི་དཔེ་ཆོད་མ་

ཆོད་མ་རྟོག་པའི་མེད་ཀྱི་དཔེ་ཆོད་མ་
རྟོག་པའི་མེད་ཀྱི་དཔེ་ཆོད་མ་

དེབ་དང་པོ།

本书根据德格印经院木刻板整理出版。

དེབ་འདི་ནི་ཨྲ་ཤེ་དཀེ་པར་ཁང་གི་པར་མ་གཞིར་བཟུང་ཉུང་མྱོང་བསྐྱེད་མ་པ་བསྟན་པ་ཡིན།

དཔེ་སྟླེན་འགན་འཁུར་པ། དབྱངས་ཅན་མེང་གི།

བསྟན་འགྲུར་ནང་གི་ཆད་མ་རིག་པའི་སྐོར་གྱི་དཔེ་ཆ་གས།

ཆད་མ་རིག་པའི་སྐོར་གྱི་གཞུང་ཅུ་འབྲེལ་བདམ་བསྐྱེད་མ།

(དེབ་དང་པོ་)

*

རྩི་རྩེ་རྒྱལ་པོས་བདམ་བསྐྱེད་མ་བུས་པ།

མི་རིགས་དཔེ་སྟླེན་ཁང་གིས་བསྟན་པ།

1988 ལོའི་ཟླ་ 3 པར་པར་གཞི་ 1 པོ་བསྐྱེད་མ།

1989 ལོའི་ཟླ་ 9 པར་པོ་ཅན་དུ་པར་ཐེངས་ 2 པོ་བསྟན་པ།

དེབ་རེར་སྐོར་ 4.95

藏文大藏经分类丛书
古印度因明学选编
(一)

(藏文)

多吉杰博选编

民族出版社出版 新华书店发行
民族印刷厂印刷

开本：850×1168 毫米 1/32 印张：21

1988年3月第1版

1988年3月北京第2次印刷

印数：5001—9,000册

ISBN 7-105-00443-6 / B·11

民文(藏1) 定价：4.95元

ཆད་མའི་འབྲུང་ཁྲུངས།

—ཕྱུ་གར་ལས་བྱུང་། རྒྱུ་གར་
གིས་བྱུང། རོ་ཙོ་གར་ཞིག་ཡིན།

ཆད་མ་རིག་པ་ཞེས་པ་ནི་རང་གཞན་སྤྱི་པོ་ཀླན་གྱི་ཆིག་དོན་འབྲུལ་པ་...
ནམས་དགག་བཞག་སྤང་གསུམ་གྱི་སྒོ་ནས་ཆར་གཙོད་དམ་སེལ་བའི་སྒོ་ནས་...
དངོས་པོ་ནམས་གྱི་རོ་པོ་ལ་དོན་དངོས་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་རིག་གནས་གིག་
ཡིན་ཅིང་། འཇམ་སྤང་ཐོག་གིས་ཁུལ་དང་། མི་རིགས། ཆོས་ལུགས་བྱུང་
མཐའ་བཅས་འདྲ་དང་མི་འདྲ་མཐའ་དག་གིས་གནའ་རབས་དང་དེང་རབས་...
གར་དྲུང་གལ་ཆེན་པོར་འཛིན་པའི་བྱུན་མོང་བའི་རིག་གནས་ཁྱད་དྲུ་འཕགས་...
པ་ཞིག་ཀྱང་ཡིན། དེའང་ཐོག་མར་ཕྱུ་གར་དྲུ་ཆད་མ་རིག་པ་ཞེས་པ་དང་། ཕྱུ་
གར་དྲུ་མིང་པོན་ཞེས་ཆོད་པའི་རིག་པ་དང་། ཡའོ་སྤང་གི་ཞི་ལ་ཁྱལ་ཁབ་དྲུ་
ལའོ་ཅི་ཞེས་གཏན་ཆིགས་རིག་པ་བཅས་ཐ་སྙད་མི་འདྲ་བ་གསུམ་གྱི་ཐོག་ནས་...
དར་བ་ལྟར་པོད་ཀྱི་ཆད་མ་རིག་པ་འདིའང་པོད་ཀྱི་བཅན་པོ་མེས་དཔོན་ནམ་...
གསུམ་གྱི་དུས་སྐབས་ནས་བརྒྱུད་པོ་པཎ་ནམས་ཀྱིས་ཕྱུ་གར་ནས་དྲངས་པ་ཞིག་...
རེད། དེའང་ལྷལ། དུས། གར་ཐག་བཅས་མི་འདྲ་བའི་དཀོས་པའི་དབང་གིས་
གཞུང་ལུགས་ཀྱས་བཟུས་དང་། འཆད་རྒྱལ་མི་འདྲ་བ་ཇི་སྟེད་ཅིག་མཆིས་

བྱིང་། ལྷག་པར་དུ་ཆ་པ་ཚས་ཀྱི་མང་གིས་ཡོད་རང་ལྷགས་ཀྱི་ཆད་མ་རིག་པའི་
 གཞུང་ལྷགས་བསྐྱས་གྱི་ནི་རྣམ་གཞག་གསར་གཏོད་མཛད་པ་ནས་བཟུང་འཆད་་་་
 ཚོད་ཚུལ་གསུམ་གང་ཐད་ནས་དར་བྱས་ཆེས་ཆེ་བ་ཡུང་ཡོད་པ་དོན་དེས་སྡུ་་་་
 གསལ་མཐོང་ལྟར་རེད། འོན་ཀྱང་ཆ་པ་ཚས་མང་རང་གིས་མཛད་པའི་བསྐྱས་
 གཞུང་དེ་ད་པན་ལག་སོན་མིག་མཐོང་མ་ཡུང་། དེའི་དགོངས་དོན་ལྟར་བསྐྱེདས་
 བ་བམེ་ངག་དབང་བྲག་གིས་ཀྱིས་མཛད་པའི་ཆད་མའི་དགོངས་འབྲེལ་བཟན་
 བཅོས་ཆེན་པོ་རྣམ་འབྲེལ་གྱི་དོན་གཅིག་དུ་རྒྱུ་པ་རྒྱ་རབ་འཕྱིང་པ་གསུམ་དུ་
 རྟོན་པ་ལེགས་བཤད་ཆེན་པོ་མཁས་པའི་མགུལ་རྒྱ་སྒྲུབ་བཟང་རེ་བ་སྒྲོང་བ་
 ཞེས་བྱ་བུ་ཡི་ནང་དུ་གང་ཟག་རྣམས་ཀྱི་སྒོ་དང་འཆམས་པར་འཇུག་བདེ་བའི་
 ཆེད་དུ་ཐོག་མར་བསྐྱས་རྒྱུ་ལྟེ་དབྱིབས་དང་ཁ་དོག་སྒྲིགས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་དང་།
 ཡོད་རྟོགས་མེད་རྟོགས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་ ཡོན་ཡོག་མིན་ཡོག་གི་རྣམ་གཞག་ རྟོག་
 པ་རིས་འཛིན་གྱི་རྣམ་གཞག་ གཅིག་དང་ཐ་དད་ཀྱི་རྣམ་གཞག་ རྒྱ་འབྲས་རྒྱུང་
 རྒྱུ་འཕྲུལ་གྱི་རྣམ་གཞག་ ལྷུ་འཕྲུལ་ཅན་གྱི་རྣམ་གཞག་ རྒྱུ་དང་བྱེ་བྲག་གི་རྣམ་
 གཞག་བཅས་བསྐྱས་ཆན་བརྒྱད་དང་། དེ་ནས་འགལ་འབྲེལ་གྱི་རྣམ་གཞག་དང་།
 མཆན་མཆོན་གྱི་རྣམ་གཞག་ ཆ་པའི་ལྷགས་ཀྱི་རྣམ་ཞོག་གི་རྣམ་གཞག་ རང་ལྷན་
 ཀྱི་རྣམ་ཞོག་གི་རྣམ་གཞག་ རྩལ་མཐའ་འགོད་ཚུལ་གྱི་རྣམ་གཞག་ རྩལ་པ་སྒོ་
 བརྒྱད་ཀྱི་རྣམ་གཞག་ ཁས་ལེན་སྤང་ཚུལ་གྱི་རྣམ་གཞག་བཅས་བསྐྱས་ཆན་བརྒྱད་
 དང་། དེ་ནས་དུག་སྐྱའི་རྣམ་གཞག་དང་། ཐལ་འགྱུར་རྒྱུང་རྒྱུ་འཕྲུལ་གྱི་རྣམ་གཞག་ དུས་
 གསུམ་གྱི་རྣམ་གཞག་ རང་མཆན་རྒྱུ་མཆན་གྱི་རྣམ་གཞག་ སེལ་འཇུག་དང་རྒྱུ་པ་
 འཇུག་གི་རྣམ་གཞག་ རིགས་བརྗོད་དང་ཆོགས་བརྗོད་ཀྱི་རྣམ་གཞག་ དགུག་
 རྒྱུ་པ་གྱི་རྣམ་གཞག་ གཞན་སེལ་གྱི་རྣམ་གཞག་ འགལ་འབྲེལ་ཆེ་བའི་རྣམ་གཞག་
 ཐལ་འགྱུར་ཆེ་བའི་རྣམ་གཞག་ རྒྱ་འབྲས་ཆེ་བའི་རྣམ་གཞག་བཅས་བསྐྱས་ཆན་
 བརྒྱ་གཅིག་རྣམས་དེ་ཁྱོད་བརྟུམས་ལེ་ཆན་ཉི་ཤུ་ཅ་དྲུག་ནང་གསེས་དང་བཅས་

པ་དང་། མཁས་གྲུབ་དག་ལེགས་དཔལ་བཟང་གིས་མཛད་པའི་ཆད་མ་ཐེ་
 བདུན་གྱི་ཐུན་ཡིད་ཀྱི་ཐུན་སེལ་ཞེས་པའི་ནང་དུ་ཅུ་བའི་ས་བཅད་ཤེས་བྱ་ཡུལ་...
 གྱི་རྣམ་གཞག་དང་། ཤེས་བྱེད་སྤྱི་རྣམ་གཞག ཤེས་པ་ཡུལ་ལ་རི་ལྟར་འཇུག་
 པའི་རྒྱལ་གྱི་རྣམ་གཞག་བཅས་གསུམ་དུ་བྱེ་ཞིང་། ཅུ་བའི་ས་བཅད་དང་པོ་ཤེས་
 བྱ་ཡུལ་གྱི་རྣམ་གཞག་ལ་སྤྱིར་རྣམ་གྲངས་བཤད་པ་དང་། མཚན་ཉིད་བཤད་པ།
 དབྱེ་བ་བཤད་པ་གསུམ་དང་། བྱེ་བྲག་མངོན་འགྱུར་དང་སྒྲིག་འགྱུར་བཤད་པ་
 དང་། རང་མཚན་དང་སྤྱི་མཚན་བཤད་པ། རང་གི་མཚན་ཉིད་གཏན་ལ་དབབ་
 པ། སྤྱི་མཚན་ཉིད་གཏན་ལ་དབབ་པ། རང་པོ་སྒྲིག་ནས་དབྱེ་བ། ཡུལ་
 ཅན་འཛིན་རྒྱལ་སྤྱོད་ཀྱི་སྒྲིག་ནས་དབྱེ་བ་བཅས་དུག་དང་།

ཅུ་བའི་ས་བཅད་གཉིས་པ་ཤེས་པར་བྱེད་པ་སྤྱི་རྣམ་གཞག་ལ་དང་པོ་...
 ཆད་མིན་གྱི་སྒྲིག་བཤད་པ་ལ་རྟོག་པ་བཤད་པ་དང་། རྟོག་མེད་ལྷག་ཤེས་བཤད་
 པ། གཉིས་པ་ཆད་མའི་སྒྲིག་བཤད་པ་ལ། ༡. ཆད་མའི་སྤྱི་མཚན་ཉིད་བཤད་པ།
 ༢. ཆད་མའི་དབྱེ་བ་བཤད་པ། གསུམ་པ་མངོན་སུམ་ཆད་མ་བཤད་པ་ལ་ནང་
 གསེས་དབང་པོའི་མངོན་སུམ་ཆད་མ་བཤད་པ། མདོ་ཐེ་པའི་ལུགས་ཀྱི་རྟེན་
 གསུམ་རྣམ་པར་གཞག་པ། རྣམ་རིག་པའི་ལུགས་ཀྱི་རྟེན་གསུམ་རྣམ་པར་གཞག་
 པ། ཡིད་ཀྱི་མངོན་སུམ་ཆད་མ་བཤད་པ། རང་རིག་མངོན་སུམ་ཆད་མ་བཤད་
 པ། རྣལ་འབྱུང་མངོན་སུམ་ཆད་མ་བཤད་པ། ཆད་མའི་འབྲས་བུ་རྣམ་པར་
 གཞག་པ། བཞི་པ་རྗེས་དཔག་ཆད་མ་བཤད་པ་ལ། ༡. རང་དོན་རྗེས་དཔག་
 བཤད་པ། ༢. གཞན་དོན་རྗེས་དཔག་བཤད་པ། ༣. གཞན་དོན་རྗེས་དཔག་
 དངོས་བཤད་པ། ནང་གསེས་ཆོས་མཐུན་དང་ཆོས་མི་མཐུན་གྱི་སྦྱབ་ངག་གཉིས།
 ཡན་ལག་གཅིག་ཁོ་ན་ཅན་གྱི་སྦྱབ་ངག་ཡང་དག་ཡོད་མེད་དབྱེད་པ། ༤. གཞན་
 དོན་རྗེས་དཔག་དངོས་སུ་བསྟན་བྱ་གཏན་ཆིགས་བཤད་པ། ནང་གསེས་གཏན་
 ཆིགས་ཡང་དག་བཤད་པ་དང་། རྒྱལ་གསུམ་སོ་སོའི་ངོས་བཟུང་ཞིང་འགལ་མི་

འགལ་དཔྱད་པ། བརྟམ་གཞི་གསུམ་རིས་བཟུང་ཞིང་ཚས་ཅན་གཞི་མ་གྲུབ་པའི་
 རྟགས་ཡང་དག་ཡོད་མེད་དཔྱད་པ། གྲོལ་པ་གང་གི་རིས་རྟགས་ཡང་དག་ཡིན་
 མིན་དཔྱད་པ། རྟགས་ཡང་དག་གི་རྟགས་ཚས་དོན་གསུམ་རིས་བཟུང་བ་བཅས་
 དང་། ལྷ་པ་རྟགས་ཡང་དག་གི་དབྱེ་བ་བཤད་པ་ལ་འབྲས་བུའི་རྟགས་ཡང་དག་
 བཤད་པ་དང་། རང་བཞིན་གྱི་རྟགས་ཡང་དག་བཤད་པ། མ་དམིགས་པའི་
 རྟགས་ཡང་དག་བཤད་པ། དྲུག་པ་རྟགས་ཡང་དག་གི་རྒྱབ་བྱའི་སྒྲིན་ནས་དབྱེ་བ་
 ལ་དངོས་པོ་སྟབས་ཞུགས་ཀྱི་རྟགས་ཡང་དག་བཤད་པ་དང་། ཡིད་ཆེས་ཀྱི་རྟགས་
 ཡང་དག་བཤད་པ། ཐུགས་པའི་རྟགས་ཡང་དག་བཤད་པ། བདུན་པ་རྟགས་ཡང་
 དག་རྒྱབ་ཆུལ་གྱི་སྒྲིན་ནས་དབྱེ་བ་ལ་དོན་རྒྱབ་ཀྱི་རྟགས་ཡང་དག་བཤད་པ་དང་།
 བཅུད་ཀྱི་རྟགས་ཡང་དག་བཤད་པ། བརྒྱད་པ་ཐོག་ཕྱོགས་ཀྱི་གཏན་ཆིགས་
 རྟེན་སྒྲུབ་བཤད་པ་ལ་མ་གྲུབ་པའི་རྟགས་བཤད་པ་དང་། འགལ་བའི་རྟགས་
 བཤད་པ། མ་ངེས་པའི་རྟགས་བཤད་པ། དབྱ་པ་གཞན་དོན་རྗེས་དཔག་གི་ཤུར་
 ཀྱི་བརྟན་བྱ་བརྒྱབ་བྱ་བཤད་པ་ལ་རང་དོན་གྱི་རྟགས་ཡང་དག་གི་བརྒྱབ་བྱ་བཤད་
 པ་དང་། གཞན་དོན་གྱི་རྟགས་ཡང་དག་གི་བརྒྱབ་བྱ་བཤད་པ་གཉིས། བརྒྱ་པ་
 རྒྱབ་ངག་གི་ལམ་རྒྱབ་བཤད་པ་ལ་སྟན་འབྱེན་བཤད་པ། ཐལ་འགྲུར་གྱི་ལན་
 གདམ་ཆུལ་བཤད་པ་དང་། ཞར་ལ་འོངས་པའི་དོན་དཔྱད་པ་གཉིས་བཅས་དང་།

ཅུ་བའི་ས་བཅད་གསུམ་པ་ཤེས་པ་ཡུལ་ལ་རི་ལྟར་འརྱུག་ཆུལ་བཤད་པ་ ..
 ལ། ༡. དགག་པ་དང་རྒྱབ་པ་བཤད་པ་དང་། ༢. འགལ་བ་དང་འབྲེལ་པ་བཤད་
 པ། ༣. བརྒྱད་བྱ་དང་རྒྱད་བྱེད་གཏན་ལ་དབབ་པ། ༤. སྦྱི་དང་བྱེ་བྲག་བཤད་
 པ། ༥. རྒྱབ་པ་དང་གཞན་སེལ་བཤད་པ། ༦. རྗེས་དང་ཐོག་པ་བཤད་པ།
 ༧. གཅིག་དང་ཐ་དད་བཤད་པ། ༨. མཚན་མཚན་བཤད་པ། ༩. དུས་གསུམ་
 བཤད་པ་བཅས་དགྲར་དབྱེ་ནས་བརྟན་པ་རྣམས་ཁོང་དུ་ཆུབ་ན་ཤེས་བྱའི་གནས་
 གང་དང་གང་གི་ཐད་ལ་འང་སྐག་ཅུམ་ནང་དུ་སྦྱོན་མེ་བཏོག་པ་ལྟ་བུ་ཞིག་ཡོང་...

ཀྱུར་བརྟེན་གོང་དུ་གསལ་བའི་ཆད་གཞུང་གཉིས་པར་བསྟན་གྱིས་འགྲེམས་སྤེལ་
གྲུས་ཟིན།

འོན་ཀྱང་། ཤེས་རིག་གང་ཞིག་ཡིན་ཏེ་སྤྱི་ཚོགས་འཕེལ་ཀྱས་ཀྱི་ཆོས་
ཉིད་དང་བསྟན་ནས་དར་སྤེལ་བྱེད་དགོས་པ་ཞིག་ཡིན་པས་སྤར་ཡོད་ཆད་མ་རིག་
པ་དེ་དང་རབས་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཤེས་རིག་སྤྱིའི་དར་ཀྱས་ཀྱི་བབ་དང་མཐུན་པ་ཞིག་
དུ་ཡར་ཀྱས་གོང་འཕེལ་གཏོང་སྟམ་ན་རིག་གནས་དེའི་ཆ་བའི་འཕྲང་ཁྲངས་དང་།
སྤྱི་ཚོགས་དུས་རབས་གང་ཞིག་ལ་མཁས་པ་སུ་ཞིག་གིས་ཇི་ལྟར་བསྟན་ཡོད་
སོགས་མཐའ་གསལ་མཐིམ་མཐོང་ཡོང་ཆེད་དུ་ཐོག་མར་ཀྱ་གར་དུ་ཆད་མའི་རིག་
པར་ཐ་སྟད་བརྟགས་པ་ནི་སངས་རྒྱུ་ཆོས་ལྷགས་ཀྱི་བཤད་སྤེལ་ལ་འཇམ་དཔལ་
གྱིས་དབང་བཙུག་པ་ཆོས་རྒྱབ་ལ་གསུངས། དེས་ཆད་མའི་བསྟན་བཙུག་སྤྱི་བའི་
སྤྱུ་ཞེས་པ་མཛད། དེས་མཁས་པ་མི་དབང་ལྟ་ལ་བཤད། དེས་དབྱིག་གཉིན་ལ་
བསྟན། དེས་ཆད་མ་རང་ལས་མཁས་པ་ཚྭ་གས་ཀྱི་སྤང་པ་ལ་བཤད་པ་སོགས་ཀྱི་
ལ་ཀྱས་ཡོད་པ། ཀྱ་གར་དུ་དར་བའི་ཆད་མའི་སྐོར་བསྟན་འཇུག་ནང་དུ་བསྟན་
པ་པོ་ཉི་ཉི་ལྔ་ཙམ་ཡོད་པ་རྣམས་ཀྱི་ནང་ནས་ཆད་མ་རིག་པའི་ཐོག་མའི་འཕྲང་
ཆ་འཕྲངས་ཁྲངས་གདུག་ས་གྲགས་ཆེ་བ་ཀྱ་གར་གྱི་སྤྱབ་དཔོན་ཚྭ་གས་ཀྱི་སྤང་པོས་
མཛད་པའི་ཆད་མ་ཀྱན་ལས་བདུས་པའི་ཆ་འགྲེལ་དང་། དཔལ་ཆོས་ཀྱི་གྲགས་
པས་མཛད་པའི་ཆད་མ་སྤེ་བདུན་ཆ་འགྲེལ་སོགས་བདམ་བསྐྱེད་བྱས་ཤིང་། དེ་
ཡང་ཚྭ་གས་སྤང་གི་ཀྱན་ལས་བདུས་པའི་ནང་དུ་མངོན་སུམ་གྱི་ལེུ་དང་། རང་
དོན་རྗེས་དཔག་གི་ལེུ། གཞན་དོན་རྗེས་དཔག་གི་ལེུ། དཔེ་དང་དཔེ་ལྟར་
སྤང་བ་བརྟག་པའི་ལེུ། གཞན་སེལ་བརྟག་པའི་ལེུ། ལྟག་ཆད་བརྟག་པའི་ལེུ་
བཅས་དུག་དུ་བྱེ་ཞིང་། ཆོས་གྲགས་ཀྱིས་ཀྱས་པའི་བསྟན་བཙུག་ཆད་མ་རྣམ་
འགྲེལ་ནང་དུ་རང་དོན་རྗེས་སུ་དཔག་པའི་ལེུ་དང་། ཆད་མ་བྱུང་བ་ཞེས་བྱ་
བའི་ལེུ། མངོན་སུམ་གྱི་ལེུ། གཞན་དོན་གྱི་ཆོག་ལེུར་བྱས་པ་ཞེས་བཅས་

བཞི་དང་། འབྲིང་བ་རྣམ་པར་ངེས་པ་ལ་མཛོན་སྐྱུམ་གཏན་དབབ་པ་ལ་འཇུག་
 པའི་ལེུ་དང་། རང་གི་དོན་གྱི་རྗེས་སྤྱོད་པའ་རྣམ་པར་ངེས་པའི་ལེུ།
 གཞན་དོན་རྗེས་སྤྱོད་པའི་ལེུ་བཅས་གསུམ། བསྐྱུས་པ་རིག་པའི་ཐོགས་
 པར་མཛོན་སྐྱུམ་གྱི་ལེུ་དང་། བདག་གི་རྗེས་སྤྱོད་པའི་ལེུ། གཞན་གྱི་
 དོན་རྗེས་སྤྱོད་པའི་ལེུ་བཅས་གསུམ་ས་སར་བྱེ་ཞིང་། རྟགས་བྱེ་བྲག་རྩ་
 རྟོན་པ་གཏན་ཆོགས་ཐོགས་པ་དང་། ལུ་ཐོགས་གྱི་བཏགས་པའི་འབྲེལ་པ་འགོག་
 པ་འབྲེལ་པ་བརྟག་པ། རྩང་བ་སེམས་ཡིན་ཀྱང་གཞན་རྩུང་འཕྱད་པ་རྩུང་གཞན་
 གྲུབ་པ། ཚད་ཚུལ་རྟོན་པ་ཚད་པའི་རིག་པ་བཅས་ཏེ་གྲུས་པ་ཡན་ལག་གི་བརྟན་
 བཅས་བཞི་བཅས་སྡེ་བདུན་དུ་བྱེ་ནས་བརྟན་ཡོད་པ་དེ་དག་རྣམས་དང་། གཞན་
 ཡང་སྤྱོད་པ་འདྲི་ཏེ་སྤྱོད་པ་ཡོངས་སྤྱོད་པའི་སྤྱོད་པ་ཆེན་པོ་པ་ས་བརྟ་ཀྱན་
 དགའ་ཚུལ་མཆན་གྱིས་མཛད་པའི་ཆད་མ་རིག་གཏོར་ཞེས་བྱ་བ་ཡུལ་བརྟག་པ་
 དང་། སྤྱོད་བརྟག་པ། སྤྱོད་དང་བྱེ་བྲག་བརྟག་པ། སྤྱོད་པ་དང་གཞན་སེལ་
 བརྟག་པ། བརྟོད་བྱ་དང་རྟོད་བྱེད་བརྟག་པ། འབྲེལ་པ་བརྟག་པ། འགལ་བ་
 བརྟག་པ། མཆན་ཏིད་བརྟག་པ། མཛོན་སྐྱུམ་བརྟག་པ། རང་དོན་རྗེས་དཔག་
 བརྟག་པ། གཞན་དོན་རྗེས་དཔག་བརྟག་པ་བཅས་ལེ་ཆན་བཅུ་གཅིག་རྩ་བྱེ་ནས་
 བརྟན་པ་རྩ་འབྲེལ་དང་། མཁས་གྲུབ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་གིས་མཛད་པའི་
 རྣམ་འབྲེལ་གྱི་དེག་ཆེན་རིག་པའི་རྒྱ་མཚོ་རྟོད་ཆ་སྤྱད་ཆ་དེབ་གཉིས། རྒྱལ་ཆབ་
 དར་མ་རིན་གྱིས་མཛད་པའི་ཆད་མ་རྣམ་ངེས་གྱི་དེག་ཆེན་དགོངས་པ་རབ་གསལ་
 རྟོད་ཆ་དང་སྤྱད་ཆ་དེབ་གཉིས་དང་། རྣམ་འབྲེལ་གྱི་ཆོག་ལེུར་བྱས་པ་ཐར་
 ལམ་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པ་གསལ་བར་བྱེད་པ་དང་། རིགས་པའི་ཐོགས་པའི་འབྲེལ་
 པ་ལེགས་བཤད་སྤྱིང་པའི་གཏོར་སོགས་རིམ་བཞིན་པར་སྤྱོད་དང་འབྲེལ་འབྲེལ་ས་
 ཐོལ་ཞུ་རྒྱ་ལྷ་ཡིན་ཅིང་། དེའི་དམིགས་ཡུལ་ནི་མཁྱེན་རབ་མཁའ་ལྟར་ཡངས་པ་
 རྣམས་གྱིས་གཟིགས་སྤྱོད་དང་། འཆད་སྤྱོད། མཐའ་དབྱེད། རྟགས་སྤྱོད་བཅས་

གྱི་སྒོ་ནས་གོང་འཕེལ་བཏང་སྟེ་སྤྱི་རབས་གྱི་འཆད་ཚུལ་དང་སྤྱོད་ལུལ་དེ་དག་...
 ལས་བཀལ་ཏེ་དེང་རབས་ཅན་བཞིའི་འརྒྱལ་སྤྱོད་གྱི་ཆན་རིག་གེས་བྱ་སྟེལ་ཐབས་
 ལྟ་བུར་ནས་སྟེ་ཐོ་མཐའ་དག་གི་སྒོ་སྟོན་སྟེལ་བྱེད་དམ་བསམ་པའི་དཔལ་ཡོན་
 དང་འཕེལ་ཡོང་བའི་དཔེ་སྟེ་པ་བྱད་པར་ཅན་དེའི་ཆེད་དུ་ཡིན་ལགས་ན་གཟིགས་...
 པ་པོ་ནམས་གྱི་དེ་དོན་གྱུགས་ལ་བཅངས་ཏེ་མཛད་སྤྱོད་སྤྱོད་པ་བཞེས་སྟོན་གྱས་...
 ཆའི་དཔེ་སྤྱོད་ལྟ་བུ་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་ལའང་ལགས་སྟེལ་ཉེས་འགོག་གི་དགོངས་འཆར་ལྟ་ག་
 པོར་སྤྱོད་གནང་ཡོང་བ་བཅས་ཟབ་དབྱིངས་སུ་རྩལ་བ་ལྟ། །

པེ་ཅིན་མི་རིགས་དཔེ་སྤྱོད་ཁང་གི་བོད་ཡིག་

ཚུལ་སྤྱོད་ཁང་ནས་ ༡༩༨༦ ལོའི་ཟླ་ཚེས་ལ།

དཀར་ཆག

ཚད་མ་ཀུན་ལས་བདུས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ།	ཐུགས་ཀྱི་ཐང་པ།	1
འགྲོ་བཟོད།		1
1. མདོན་ཐུམ་གྱི་ལུ།		1
2. རང་དོན་རྗེས་དཔག་གི་ལུ།		6
3. གཞན་དོན་རྗེས་དཔག་གི་ལུ།		11
4. དཔེ་དང་དཔེ་ལྟར་སྤང་བ་བརྟག་པའི་ལུ།		16
5. གཞན་མེལ་བརྟག་པའི་ལུ།		18
6. ལྟག་ཚད་བརྟག་པའི་ལུ།		23
མཆུག་བྱང་།		25
ཚད་མ་ཀུན་ལས་བདུས་པའི་འབྲེལ་པ།	ཐུགས་ཀྱི་ཐང་པ།	27
འགྲོ་བཟོད།		27
1. མདོན་ཐུམ་གྱི་ལུ།		28
2. རང་དོན་རྗེས་དཔག་གི་ལུ།		56
3. གཞན་དོན་རྗེས་དཔག་གི་ལུ།		86
4. དཔེ་དང་དཔེ་ལྟར་སྤང་བ་བརྟགས་པའི་ལུ།		130
5. གཞན་མེལ་བརྟག་པའི་ལུ།		144
6. ལྟག་གཙོད་བརྟག་པའི་ལུ།		172
མཆུག་བྱང་།		189
དམིགས་པ་བརྟག་པ་(ཅ་བ)།	ཐུགས་ཀྱི་ཐང་པ།	190
འགྲོ་བཟོད།		190

གཞུང་དོན།	190
དམིགས་པ་བརྟག་པའི་འགྲེལ་བ།	ཕྱགས་ཀྱི་གྲང་པོ། 192
འགྲོ་བཞུང་།	192
གཞུང་དོན།	192
དུས་གསུམ་བརྟག་པ་ཞེས་བྱ་བ།	ཕྱགས་ཀྱི་གྲང་པོ། 196
འགྲོ་བཞུང་།	196
གཞུང་དོན།	196
ཆད་མའི་བསྟན་པའོམ་རིགས་པ་ལ་འཇུག་པ་ཞེས་བྱ་བ།	
.....	ཕྱགས་ཀྱི་གྲང་པོ། 200
འགྲོ་བཞུང་།	200
གཞུང་དོན།	200
མཇུག་བྱང་།	209
གཏན་ཆོགས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་གཏན་ལ་དབབ་པ།	ཕྱགས་ཀྱི་གྲང་པོ། 210
འགྲོ་བཞུང་།	210
གཞུང་དོན།	210
མཇུག་བྱང་།	211
ཁྱིམ་པའི་བསྟན་པའོམ་ཆད་མ་རྣམས་འགྲེལ་བཞུགས་སོ།	
.....	ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པ། 212
འགྲོ་བཞུང་།	212
1. རང་དོན་རྗེས་སུ་དཔག་པའི་ལུ།	212
2. ཆད་མ་བྱུང་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ལུ།	242
3. མངོན་སུམ་གྱི་ལུ།	267
4. གཞན་དོན་གྱི་ཆོག་ལུར་བྱས་པའི་ལུ།	315
མཇུག་བྱང་།	341
ཆད་མ་རྣམས་པར་བེམ་པ་བཞུགས་སོ།	ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པ། 343

འགྲོ་བརྗོད།	343
1. མདོན་སྤྱོད་གཏན་ལ་དབབ་པ་ལ་འཇུག་པའི་ལུ།	343
2. རང་དོན་གྱི་རྗེས་སྤྱོད་པའི་ལུ།	374
3. གཞན་གྱི་དོན་གྱི་རྗེས་སྤྱོད་པའི་ལུ།	417
མཇུག་ཕྱད་།	504
ཕྱི་གསལ་པའི་ཕྱི་གསལ་པ་ཞེས་བྱ་བའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ།	ཚེས་ཀྱི་གྲགས་པ། 505
འགྲོ་བརྗོད།	505
1. མདོན་སྤྱོད་ཀྱི་ལུ།	505
2. བདག་གི་དོན་རྗེས་སྤྱོད་པའི་ལུ།	506
3. གཞན་གྱི་དོན་རྗེས་སྤྱོད་པའི་ལུ།	509
མཇུག་ཕྱད་།	520
གཏན་ཚིགས་ཀྱི་ཕྱི་གསལ་པ་ཞེས་བྱ་བའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ།	ཚེས་ཀྱི་གྲགས་པ། 521
འགྲོ་བརྗོད།	521
གཞུང་དོན།	521
མཇུག་ཕྱད་།	558
འབྲེལ་པ་བརྟག་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ་(རྩ་བ)།	ཚེས་ཀྱི་གྲགས་པ། 559
གཞུང་དོན།	559
མཇུག་ཕྱད་།	561
འབྲེལ་པ་བརྟག་པའི་འབྲེལ་པ།	ཚེས་ཀྱི་གྲགས་པ། 562
འགྲོ་བརྗོད།	562
གཞུང་དོན།	562
མཇུག་ཕྱད་།	574
ཁྱེད་གཞན་གྱི་ཕྱི་གསལ་པ་ཞེས་བྱ་བའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ།	ཚེས་ཀྱི་གྲགས་པ། 575
འགྲོ་བརྗོད།	575
གཞུང་དོན།	575

མཆུག་བྱང་།	583
ཅད་པའི་རིགས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ།	ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པ། 584
འགྲོ་བརྗོད།	584
གཞུང་དོན།	584
མཆུག་བྱང་།	648

ཟུར་བཏོད། ཅ་འགྲེལ་གྱི་ཆོག་མི་གཅིག་པ་ན་མས་དཔྱད་

གཞིར་ཟུར་འདོན་བྱས་པ།	649
----------------------------	-----

ཆད་མ་ཀུན་ལས་བརྒྱུ་བ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ།

ཐུགས་ཀྱི་ཁྲུང་པ།

འགྲོ་བརྗོད།

ཐུགས་སྐྱོད་དུ། བླ་མ་ཏ་ས་མུ་ཚུ་ཡ་ནུ་མ་བླ་ཀ་ར་ཏ། བོད་སྐད་
དུ། ཆད་མ་ཀུན་ལས་བརྒྱུ་བ་ཞེས་བྱ་བའི་རབ་དུ་བྱེད་པ། སངས་རྒྱུ་ལ་
བྱག་འཆལ་ལ། །ཆད་མར་བྱུར་བ་འགྲོ་ལ་ཕན་བཞེད་པ། །རྟོན་པ་བདེ་
གཤེགས་སྦྱོབ་ལ་བྱག་འཆལ་ནས། །ཆད་མ་བསྐྱབ་ཕྱིར་རང་གི་གཞུང་ཀུན་
ལས། །བརྒྱུ་ཏེ་ལྷ་ཚོགས་འཕྲོ་རྣམས་འདིར་གཅིག་བྱ། །

1. མདོན་སྤྲུལ་གྱི་ལེབ།

མདོན་སྤྲུལ་དང་ནི་རྗེས་སུ་དཔག །ཆད་མའོ་མཆན་ཉིད་གཉིས་གཞལ་
བྱ། །དེ་ལ་རབ་སྦྱར་ཕྱིར་ཆད་མ། །གཞན་ནི་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ནོ། །ཡང་ཡང་
ཤེས་པ་འང་མ་ཡིན་ཏེ། །ཐུག་པ་མེད་འགྱུར་བྱན་སྐགས་བཞེད། །མིང་དང་རྩས་
སྐགས་སུ་སྦྱར་བའི། །རྟོག་པ་དང་བུལ་མདོན་སྤྲུལ་མ། །ཐུན་མོང་མིན་པའི་རྒྱ་

ཐུག་མཁན་གྱི་མཆན། ཅ་འབྲེལ་གྱི་ཆོག་མི་གཅིག་པ་རྣམས་དཔལ་གཞི་ཟུར་འདོན་བྱས་ཡོད་
པ་དེ་གྲག་ངོས་ 649 པར་གསལ།

ཡི་ཕྱིར། །དེ་ཡི་ཐ་སྟོད་དབང་པོས་བྱས། །དེར་དོན་དུ་མས་བསྐྱེད་པའི་ཕྱིར། །
 རང་དོན་གྱི་ཡི་སྦྱང་ཡུལ་ཅན། །དུ་མའི་རོ་བའི་ཆས་ཅན་ནི། །དབང་པོ་ལས་
 རྟོགས་སྤྱད་མ་ཡིན། །རང་རང་རིག་བྱ་ཐ་སྟོད་ཀྱིས། །བརྟན་མིན་རོ་བོ་དབང་
 པོའི་ཡུལ། །ཡིད་ཀྱང་དོན་དང་ཆགས་ལ་སྒྲགས། །རང་རིག་རྟོག་པ་མེད་པ་
 ཡིན། །རྣལ་འབྱོར་རྣམས་ཀྱིས་བྲམ་མས་བརྟན། །མ་འདྲེས་པ་ཡི་དོན་ཅམ་
 མཐོང་། །རྟག་(རྟོག)པའང་རང་རིག་ཉིད་དུ་འདོད། །དོན་ལ་མ་ཡིན་དེ་རྟོག་
 ཕྱིར། །འབྲུལ་དང་ཀུན་རྫོབ་ཤེས་པ་དང་། །རྗེས་དཔག་རྗེས་སུ་དཔག་ལས་
 བྱུང་། །འདྲན་དང་མངོན་འདོད་ཅེས་བྱ་བའོ། །མངོན་སུམ་ལྟར་སྣང་རབ་རིབ་
 བཅས། །བྱ་དང་བཅས་པར་རྟོགས་པའི་ཕྱིར། །འབྲས་བྱ་ཉིད་ཡིན་འཇལ་བྱེད་
 ལ། །ཆད་མ་ཉིད་དུ་འདོགས་པ་སྟེ། །དབྱེ་བ་མེད་པའང་མ་ཡིན་ནོ། །ཡང་ན་
 རང་རིག་འབྲས་བྱ་སྟེ། །དེ་ཡི་རོ་བོ་ལས་དོན་ངེས། །ཡུལ་གྱི་སྣང་བ་ཉིད་དེ་
 འདིའི། །ཆད་མ་དེ་ཡིས་འཇལ་བར་བྱེད། །

སྒྲས་པ། གང་ཆེ་སྣང་བ་དེ་གཞལ་བ། །ཆད་མ་དང་ནི་དེའི་འབྲས་བྱ། །
 འཛིན་དང་རྣམ་རིག་དེ་ཡི་ཕྱིར། །དེ་གསུམ་ཐ་དད་དུ་མ་བྱས། །ཡུལ་ཤེས་པ་
 དང་དེ་ཤེས་པའི། །དབྱེ་བས་སྒྲ་ཡི་རྒྱལ་གཉིས་ཉིད། །དུས་ཕྱིས་བྲན་པ་ལས་
 ཀྱང་སྟེ། །རྒྱལ་གཉིས་དང་ནི་རང་རིག་གྲུབ། །མ་སྦྱང་བར་འདི་མེད་ཕྱིར་
 རོ། །ཤེས་པ་གཞན་གྱིས་ཉམས་སྦྱང་ན། །ཐུག་མེད་དེ་ལའང་བྲན་པ་སྟེ། །དེ་
 བཞིན་ཡུལ་གཞན་ལ་འཛོལ། །མེད་འཕྱར་དེ་ཡང་མཐོང་ཕྱིར་རོ། །ཅོད་སྦྱབ་
 སྦྱབ་དཔོན་གྱི་(གྱིས)མ་ཡིན། །ངེས་པར་སྟོང་པོ་མེད་པར་དགོངས། །གཞན་དུ་
 ཆ་ཤས་སུ་གསུང་འབྱར། །དེས་ན་ཁོ་བོས་བརྟག་པར་བྱ་(བྱའོ)། །དོན་དེ་ལས་
 སྦྱིས་རྣམ་པར་ཤེས། །མངོན་སུམ་ཡིན་ཞེས་བྱ་བ་འདིར། །དོན་དེ་ཞེས་པས་
 ཀུན་འཛིད་ན། །གང་དེ་དེ་འབའ་ཞེག་ལས་མིན། །དམིགས་པའོ་ཞེ་ན་བྲན་
 སྒྲགས་ཀྱི། །ཤེས་པའང་གཞན་ལ་བརྟོས་མ་ཡིན། །